

Informació inèdita i amena

per Carme Vilà

JUNYENT, Carme

La diversitat lingüística: Didàctica i recorregut de les llengües del món

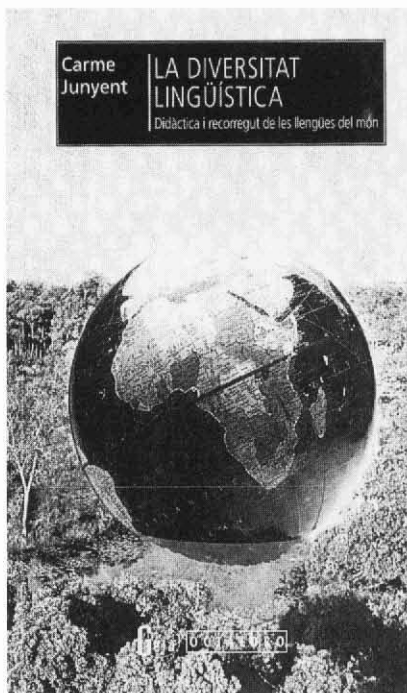
Barcelona, Octaedro, 1999

JUNYENT, Carme; BARRIERAS,

Mònica i VILARÓ Sergi

Quadern ESO de la diversitat lingüística: Didàctica i recorregut de les llengües del món

Barcelona, Octaedro, 2000



Fa catorze anys, un llibre que tractava d'un tema aparentment de poc interès general, *Les llengües d'Àfrica*, de Carme Junyent (aleshores una lingüista poc coneguda), va tenir més èxit del que la majoria de persones li haurien augurat. Es tractava, és clar, d'una obra que posava a l'abast de tothom aspectes de les llengües africanes que només es podien conèixer a través d'espessíssims manuals en anglès. Segurament, però, s'havia d'atribuir part de l'èxit d'aquest llibre al fet que permetia als lectors reflexionar més sobre l'anomenat "futur del català" que no pas altres obres que tractaven a bastament d'aquest tema.

Si *Les llengües d'Àfrica* era –malgrat el títol i el tema bàsic de què tractava– imprescindible per a les persones interessades per a la "salut" del català (com ho són tots els que ha publicat Carme Junyent des d'alesho-

res), imagineu-vos com ho poden ser els seus dos darrers llibres (el segon, en col·laboració): *La diversitat lingüística* i *Quadern d'ESO de la diversitat lingüística*.

La diversitat lingüística, com tots els altres llibres de Carme Junyent, és una obra erudita i molt actualitzada, plena d'informacions inèdites (a vegades són gairebé obviats, però que ningú mai no ha dit), de contingut molt condensat –per tant, en aquest cas la brevetat no és sinònim de poca informació–... i, alhora, és de lectura molt amena.

Com a exemple del que acabem de dir, n'hi ha prou de llegir el primer capítol «La classificació de les llengües», on es repassen els criteris més freqüents a l'hora de diferenciar llengua i dialecte. Com en la resta del llibre, Junyent il·lustra les afirmacions amb exemples de llengües d'arreu del món, desmunta fal·làcies, desfà

tòpics, etc. Vegeu-ne una mostra: «Així, ens trobem sovint amb casos de la mateixa llengua que és designada de manera diferent pels seus parlants, o a l'inrevés, varietats que des d'un punt de vista lingüístic són diferents però que són percebudes com la mateixa llengua perquè són designades amb un únic glotònim. En el primer cas podem incloure el català/valencià, el zulu/xhosa, l'aranès/occità, etc. I en el segon, varietats de l'anglès o de l'espanyol.»

Per bé que *La diversitat lingüística* és una obra autònoma, constitueix alhora una de les peces (el llibre del professor) d'uns materials adreçats a estudiants de secundària que formen part d'un projecte titulat «La carpeta lingüística», de la qual ja s'ha publicat el quadern d'ESO: *Quadern d'ESO de la diversitat lingüística*, que permet als professors d'ensenyament secundari d'organitzar un crèdit per al qual fins ara no hi havia material publicat per als alumnes.

Destaquem també la utilitat que poden tenir aquestes dues obres en l'ensenyament secundari: el *Quadern d'ESO*, per a alumnes d'ensenyament secundari obligatori, i *La diversitat lingüística*, per a alumnes de batxillerat. Ara bé, aquestes obres són imprescindibles fins i tot per a especialistes, ja que en *La diversitat lingüística*, per exemple, hi ha l'únic índex complet de mots catalans que són manlleus d'altres llengües i un índex molt extens de llengües (les que en un moment o altre apareixeran en els materials de «La carpeta lingüística»).

A qui conegui les altres obres de Carme Junyent, els seus dos darrers llibres li interessaran molt. Qui no les conegui, farà bé de llegir les últimes que ha publicat i, sense dubte, després buscarà les altres. ♦